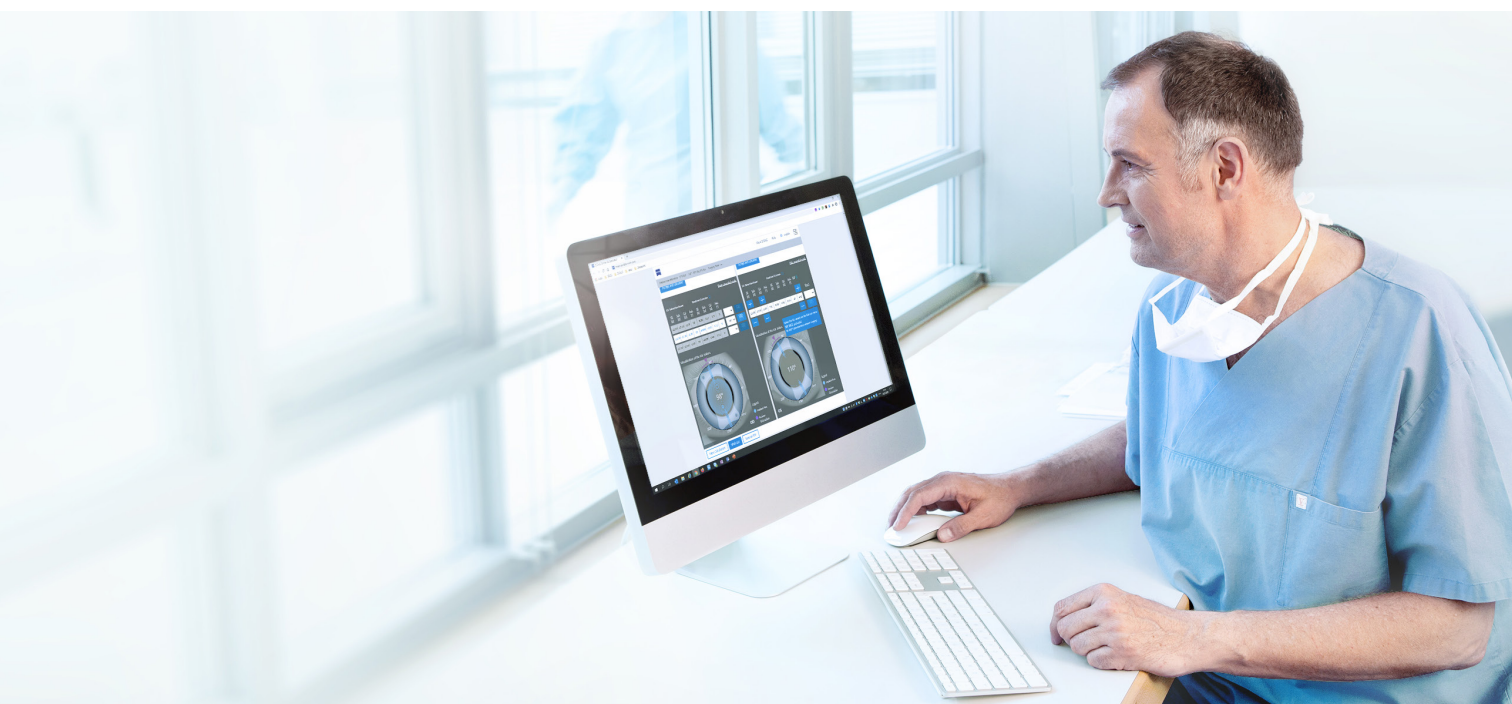


Guida rapida a Z CALC 2.3

Calcolo IOL torica e non torica e ordini con Z CALC[®]



Seeing beyond

Z CALC:

Z CALC® di ZEISS è un software pensato per supportare l’utente nella selezione di IOL ZEISS mediante il calcolo del potere della lente intraoculare e della refrazione residua prevista. Z CALC può essere utilizzato anche per calcolare il potere IOL per pazienti sottoposti a LASIK, LASEK e PRK.

Il nuovo Z CALC è compatibile con i seguenti browser:

- Apple Safari mobile per iOS (versione 15 o superiore)
- Apple Safari versione per MacOS (versione 15 o superiore)
- Google Chrome per Windows 10 (versione 102 o superiore)
- Google Chrome mobile per Android (versione 102 o superiore)
- Microsoft Edge per Windows 10 (versione 102 o superiore)

Precondizioni d’uso:

Assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato. Per istruzioni dettagliate su come disattivare il blocco dei pop-up, consultare [Blocco dei pop-up e come disattivarlo](#). Prima di utilizzare il prodotto, consultare le istruzioni per l’uso.

1. Selezione Paese/Termini e condizioni/Protezione dei dati

Benvenuto! Da dove viene?

Selezionare un paese

☒ Ho letto e accetto le [condizioni per l’utilizzo](#).

Accetta e continua

- Selezionare il Paese.
- Leggere le “Condizioni per l’utilizzo”. Cliccare sulla casella di controllo.
- Cliccare su “Accetta e continua”.
- È inoltre possibile visionare le “Disposizioni in materia di protezione dei dati”.

2. Informazioni sul paziente

Informazioni sul paziente

Identificazione paziente

ID paziente

1

Immettere un numero paziente anonimo per l’identificazione univoca. Per motivi di protezione dei dati, non utilizzare il nome del paziente.

Laser Vision Correction ⓘ

☒ No ☐ Sì (LASIK, LASEK o PRK) 2

Data dell’esame biometrico (facoltativo)

GG/MM/AAAA

3

Data dell’operazione (facoltativo)

GG/MM/AAAA

4

- 1 Inserire l’ID paziente (non inserire il nome del paziente!).
- 2 Selezionare se il paziente è stato sottoposto ad un trattamento laser di correzione della vista (LASIK, LASEK o PRK):
 - Lo stato LVC deve essere selezionato per entrambi gli occhi.
 - Se sì, assicurarsi di inserire se si è verificato un trattamento della miopia o dell’ipermetropia.
- 3 Inserire la data dell’esame biometrico (opzionale).
- 4 Inserire la data dell’operazione (opzionale).

3. Schermata di calcolo

LA

23,85

(15,00 - 40,00 mm)

ACD

3,26

(1,50 - 6,00 mm)

Cheratometria

Total Keratometry (TK)

R1 (piano)

7,82

(5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D)

R2 (curvo)

7,53

(5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D)

Indice cheratometrico

1.3375

Ast. K

1,66

Z CALC Nomogram

SI

No

Rif. target SE

0,00

(-5,00 - 5,00 D, facoltativo)

Posizione dell'incisione

0

(0 - 360°, facoltativo)

SIA

0,00

(0,00 - 1,00 D, facoltativo)

Torica

Non torica

AT LARA® toric 929

Accetta e calcola

Metodo di misurazione

IOLMaster

Applanazione

Misurata da

Epitelio

Endotelio

Asse piano

125

(0 - 180°)

Asse curvo

35

Visualizzazione dei valori

Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata:
MP: MICS, precaricata

4. Schermata dei risultati

Modalità standard

Visualizza modalità estesa

Potere diottrico IOL				Risultato previsto					
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]		
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,56	-0,49	-0,13	125	---	
+19,00	+18,00	+2,00	35	-0,18	-0,12	-0,13	125	---	
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,19	+0,26	-0,14	125	---	

Visualizzazione dei valori

Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata:
MP: MICS, precaricata

- A È possibile scegliere tra “Modalità standard” e “Modalità estesa” cliccando sulla modalità desiderata (angolo in alto a destra).
- Modalità standard: Z CALC offre tre calcoli dai quali scegliere il più adeguato in base alle proprie esigenze.
 - Modalità estesa: è possibile variare l’equivalente sferico (SE) e i poteri dei cilindri (solo IOL toriche) per analizzare la refrazione residua e la posizione effettiva delle lenti (ELP).

* Compensazione matematica dell’astigmatismo corneale posteriore (implementata per la prima volta con la versione 2.0).

5 Inserire la lunghezza dell’asse misurata. Selezionare “IOLMaster” per misurazioni effettuate con un biometro ottico oppure con biometro ad immersione con ultrasuoni. Selezionare “Applanazione” per misurazioni effettuate con biometro a contatto con ultrasuoni.

6 Inserire l’ACD dai dati del paziente e indicare se la misurazione è stata effettuata dall’epitelio o dall’endotelio.

7 Selezionare se si desidera inserire valori di “Cheratometria” (K) standard o i valori di “Total Keratometry (TK)”, se si desidera utilizzare i valori TK, integrando le misurazioni della curvatura corneale posteriore da IOLMaster 700.

8 Inserire le letture K o TK in D o i raggi in mm.

9 Inserire l’“Asse piano”.

10 Selezionare l’“Indice cheratometrico” dal menu a tendina.

11 Se necessario, selezionare Z CALC Nomogram*.

12 Inserire refrazione target, posizione dell’incisione e SIA per il calcolo personalizzato (opzionale).

13 Scegliere tra il calcolo della IOL torica e non torica.

14 Selezionare la IOL desiderata dal menu a tendina.

Cliccare su “Accetta e calcola”.

Modalità estesa

Nascondi modalità estesa

Potere diottrico IOL				Risultato previsto					
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	ELP [mm]	
+	+								Ripristina
+19,00	+18,00	+2,00	35	-0,18	-0,12	-0,13	125	4,28	---
—	—								

Visualizzazione dei valori

Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata:
MP: MICS, precaricata

5. Selezione del modello di IOL

Potere diottrico IOL				Risultato previsto					
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]		
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,56	-0,49	-0,13	125	---	
+19,00	+18,00	+2,00	35	-0,18	-0,12	-0,13	125	15	16
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,19	+0,26	-0,14	125	---	

Visualizzazione dei valori

Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata:
MP: MICS, precaricata

15 Scegliere tra i diversi modelli di prodotto (a seconda della disponibilità) dal menu a tendina in base ai risultati generati.

16 Cliccare su “Aggiungi a elenco dei preferiti” vicino al menu a tendina per trasferire il risultato all’elenco dei preferiti.

6. Navigazione nell’elenco dei preferiti/stampe PDF



Informazioni su Z CALC

Guida

italiano

17C

sul paziente

Laser Vision Correction

7. Creazione PDF per le IOL selezionate e ordine tramite e-mail

AT LARA® toric 929MP

Potere diottrico IOL				Risultato previsto					
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	ELP [mm]	
+19,00	+18,00	+2,00	35	-0,18	-0,12	-0,13	125	4,28	1

Ordina per e-mail

Salva in formato PDF

Cancella elenco dei preferiti

18

- M MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm
- MP MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e precaricato
- MV MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e con filtro viola e blu (giallo)
- P Completamente precaricato nell’iniettore
- PY Completamente precaricato nell’iniettore e con filtro luce blu (lente gialla, “yellow”)
- “-” Nessuna variante

17A Cliccare su “Salva in formato PDF” per salvare i risultati selezionati in formato PDF direttamente dalla schermata di calcolo.

17B Cliccare sull’elenco dei preferiti. Si passa così ad una seconda schermata, in cui è possibile selezionare le lenti per la stampa PDF o l’ordine.

OPPURE

17C Cliccare sul simbolo dell’elenco dei preferiti nell’angolo in alto a destra per passare alla stessa schermata.

18 Selezionare la quantità desiderata di IOL.

19A Cliccare su “Ordina per e-mail” (per inviare l’ordine direttamente al rappresentante ZEISS locale).

OPPURE

19B Cliccare su “Salva in formato PDF” per creare un PDF con i risultati di calcolo e le informazioni per l’ordine delle IOL selezionate nell’elenco dei preferiti.

8. Ordine tramite e-mail e creazione PDF

Invia e-mail di ordine

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immetti i dati.

☐ Modulo d'ordine per IOL

☐ Piano IOL

☒ Modulo d'ordine per IOL e piano IOL

Indirizzo e-mail

ad es. test@mail.com

Indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS

surgical.it@zeiss.com

Nome della clinica

ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)

ad es. Oftalmologia

Via e numero civico

ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)

ad es. Interno C

Città

ad es. Padova

Codice postale

ad es. 01010

Provincia (facoltativo)

ad es. PD

Paese

ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)

ad es. +39 11 1122000345

Compilare tutti i campi obbligatori: nome e indirizzo della clinica, indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS.

Controllare i dati immessi

Invia

Annulla

Per ordinare

Per ordinare

- Inserire tutti i dettagli pertinenti, come nome, reparto, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail (l'indirizzo e-mail del referente ZEISS locale è inserito automaticamente sulla base del Paese selezionato).
- Premendo il pulsante "Invia" viene inviata un'e-mail con l'ordine al rappresentante ZEISS locale (compilato in automatico sulla base del Paese selezionato).

Per stampare e/o inviare manualmente tramite fax

- Per salvare come PDF, non è necessario inserire i dati (l'inserimento dei dati è necessario solo per gli ordini diretti).
- Scorrere verso il basso e cliccare su "Salva", i PDF saranno creati e aperti in una nuova scheda nel browser.

Nota: assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato nel browser. Altrimenti, seguire le istruzioni contenute nell'appendice: [Blocco dei pop-up e come disattivarlo](#).

Salva moduli in formato PDF

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immettere i dati.

☐ Modulo d'ordine per IOL

☐ Piano IOL

☒ Modulo d'ordine per IOL e piano IOL

Indirizzo e-mail (facoltativo)

ad es. test@mail.com

Nome della clinica (facoltativo)

ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)

ad es. Oftalmologia

Via e numero civico (facoltativo)

ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)

ad es. Interno C

Città (facoltativo)

ad es. Padova

Codice postale (facoltativo)

ad es. 01010

Provincia (facoltativo)

ad es. PD

Paese (facoltativo)

ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)

ad es. +39 11 1122000345

Controllare i dati immessi

Salva

Annulla

Per stampare

Carl Zeiss Meditec AG - August 2022 - 2022 - Carl Zeiss Meditec AG

PIANO IOL

ID paziente TEST ID

Test Clinic
Department
Max-Dobner-Straße 8-10
Building C
10589 Berlin
Germany
Telephone number
test@clinic.com

OD Destro

STATO DELL'OCCHIO

OS Sinistro

LS Fachia	LVC non trattato Modo LVC non trattato SIA 0,00 D Inc. 0°	LS Fachia	LVC LASIK/LASEK/PRK Modo LVC Ipermetropia SIA 0,00 D Inc. 0°
Ref. Target 0,00 D		Ref. Target 0,00 D	

VALORI BIOMETRICI

Data della misurazione	24-04-2024	N	1,3375	Data della misurazione	24-04-2024	N	1,3375
AL	23,85 mm			AL	21,00 mm		
ACD	3,26 mm			ACD	3,00 mm		
Ast. K	-1,66 D @ 125°			Ast. TK	-1,21 D @ 100°		
Avg. R	7,68 mm			Avg. TR	8,00 mm		
R1	7,82 mm @ 125°			TR1	8,11 mm @ 100°		
R2	7,53 mm @ 35°			TR2	7,88 mm @ 10°		

CALCOLO IOL

ZEISS AT LARA® toric 929 MP

ZEISS AT LARA® toric 929 MP

Z CALC | Cheratometria

Z CALC | Total Keratometry

IOL [D]					Risultato previsto [D]				
SE	Sfe	Cil	Asse		SE	Sfe	Cil	Asse	
+20,00	+18,00	+2,00	35°		-0,94	-0,87	-0,13	125°	
+19,50	+18,00	+2,00	35°		-0,56	-0,49	-0,13	125°	
+19,00	+18,00	+2,00	35°		-0,18	-0,12	-0,13	125°	
+18,50	+17,00	+2,00	35°		+0,19	+0,26	-0,14	125°	
+18,00	+17,00	+2,00	35°		+0,56	+0,63	-0,14	125°	

IOL [D]					Risultato previsto [D]				
SE	Sfe	Cil	Asse		SE	Sfe	Cil	Asse	
+32,50	+31,75	+1,50	10°		-0,67	-0,66	-0,02	100°	
+32,00	+31,25	+1,50	10°		-0,28	-0,27	-0,02	100°	
+31,50	+30,75	+1,50	10°		+0,11	+0,12	-0,03	100°	
+31,00	+30,25	+1,50	10°		+0,49	+0,50	-0,03	100°	
+30,50	+29,75	+1,50	10°		+0,87	+0,88	-0,03	100°	

ELP 4,28 mm

ELP 3,91 mm

... Nessun valore misurato disponibile

f) Asse ruotato

Commento

Firma

ZEISS Calculation Webversion - Version 1.7.0-1060 Redatto il 08.05.2024 07:37 (UTC) da zeiss, isae

Pagina 1 di 1

MODULO D'ORDINE PER IOL

ID paziente TEST ID

Test Clinic
Department
Max Osborn-Straße 8-10
Building C
10589 Berlin
Germany
Telephone number
test@clinic.com

OD

OS

IOL	ZEISS AT LARA® toric 929 MP	ZEISS AT LARA® toric 929 MP
IOL (SE/Se/Cil/Asse)	A +19,00 D / --- / +2,00 D / 35°	+31,50 D / --- / +1,50 D / 10°
Quantità ordinata	1	1
Data della chirurgia	13-05-2024	13-05-2024
Refrazione target (SE)	0,00 D	0,00 D
Lengthzza assiale	23,85 mm	21,00 mm
Profondità camera anteriore	(da Epitello) 3,26 mm	(da Epitello) 3,00 mm
Indice cheratometrico	1,3375	1,3375
R1	7,82 mm @ 125°	--- @ ---
R2	7,53 mm @ 35°	--- @ ---
Att. K	-1,66 D @ 125°	--- @ ---
TR1	--- @ ---	8,11 mm @ 100°
TR2	--- @ ---	7,88 mm @ 10°
Att. TK	--- @ ---	-1,21 D @ 100°
Posizione dell'incisione	0°	0°
SIA	0,00 D	0,00 D
ELP	4,28 mm	3,91 mm
Risultato previsto (SE/Se/Cil/Asse)	-0,18 D / -0,12 D / -0,13 D / 125°	+0,11 D / +0,12 D / -0,03 D / 100°

Ordine STACY riutilizzabile: ☐

Esenzione di responsabilità

La richiesta d'ordine segue una raccomandazione non vincolante. Ho accettato le condizioni per l'utilizzo del prodotto ZEISS che ha generato questa richiesta d'ordine. La raccomandazione costituisce solo un'ipotesi di ottimizzazione basata sull'esperienza generale e su un algoritmo di calcolo, ed è stata da me verificata dal punto di vista tecnico. La richiesta d'ordine e l'eventuale ordine risultante sono soggetti alle condizioni generali di Carl Zeiss Meditec AG, che ho consultato su Internet all'indirizzo <https://www.zeiss.com/meditec/en/legal-information/terms-and-conditions.html>

Commento

Firma

ZEISS Calculation WebService - Version 1.7.0-1060 Redatto il 08-05-2024 07:37 (UTC) da stage_isaac

Pagina 1 di 1

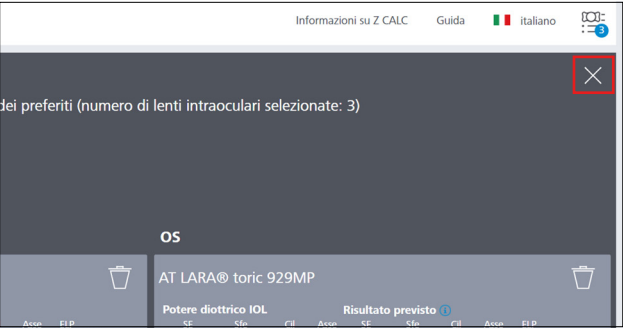
Carl Zeiss Meditec AG - Copyright 2022. Tutti i diritti sono riservati.

- A** Informazioni specifiche per clinica (opzionali).
- B** Nome e tipo di lente.
- C** Formula e tipo di misurazione (Cheratometria o Total Keratometry).
- D** I valori in etichetta sulla confezione del prodotto delle lenti calcolate sono evidenziati in grassetto, mentre quelli non in etichetta sono in grigio.
- E** Lenti selezionate dall'elenco dei preferiti OD e OS.
- F** Schema degli occhi con posizione d'incisione principale e asse dell'impianto per IOL toriche.
- G** Posizione anatomica.

- A** Sulla base dell'etichettatura delle lenti selezionate, i valori rilevanti per l'ordine sono visualizzati in grassetto

OD: occhio destro
OS: occhio sinistro
OU: entrambi gli occhi
LS: stato della lente
Refr. Target
LVC: correzione laser della vista
SIA: astigmatismo indotto chirurgicamente
Inc.: direzione dell'incisione
N: indice keratometrico
AL: lunghezza assiale
ACD: profondità camera anteriore
Ast. K/ Ast. TK: astigmatismo K/ TK
Avg. R/ Avg. TR: R/TR medio
K1 & K2: valori keratometrici
TK1 & TK2: valori Total Keratometry
SE: equivalente sferico
Sfe: sfera
Cil: cilindro
Ax: asse
ELP: posizione effettiva della lente

9. Avvio di un nuovo calcolo



- Chiudere l’elenco dei preferiti cliccando sulla croce in alto a destra dello schermo.
- Avviare un nuovo calcolo cliccando su “Nuovo calcolo”.
Nota: tutti i dati inseriti e i risultati di calcolo, compreso l’elenco dei preferiti, **saranno cancellati** cliccando su questo pulsante. Se si vuole aggiungere un altro calcolo, aggiungere all’elenco dei preferiti, non cliccare su “Nuovo calcolo”.



10. Appendice

Blocco dei pop-up e come disattivarlo

Per scaricare i calcoli delle IOL/i moduli d’ordine delle IOL, è necessario consentire i pop-up per la pagina Z CALC. Assicurarsi di disattivare il blocco dei pop-up del browser, nel caso i pop-up siano bloccati (la creazione di PDF è soppressa). È possibile trovare questa opzione nelle impostazioni del browser in uso. In alcuni browser il blocco viene visualizzato come un messaggio di avvertimento ed è possibile attivare l’opzione direttamente facendo clic sul messaggio. Potrebbe essere necessario avviare nuovamente il download dei documenti.

Ulteriori informazioni sono consultabili sulla rispettiva homepage del fornitore del browser.



Z CALC 2.3



Carl Zeiss Meditec AG

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germania

<https://zcalc.meditec.zeiss.com>

www.zeiss.com/med/contacts

it-INT_32_025_038411 CZ-VI/2024 Edizione internazionale: esclusivamente per la vendita nei paesi selezionati.
Il contenuto della brochure può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto o del servizio nel proprio paese. Contattare il rappresentante locale per ulteriori informazioni.
Riserva di modifiche nell'esecuzione e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Z CALC è un marchio o un marchio registrato di Carl Zeiss Meditec AG o di altre aziende del Gruppo ZEISS in Germania e/o in altri paesi.
© Carl Zeiss Meditec AG, 2024. Tutti i diritti riservati.